

## หลักการอิสลาม

﴿أركان الإسلام﴾

[ ไทย – Thai – تايلاندي ]

มุหัมมัด บิน อิบรอฮีม อัตตุวัยญีรีย

แปลโดย : ยูซุฟ อับบักร์

ผู้ตรวจทาน : อัลฮัน นิยมเดชา

ที่มา : หนังสืออมุมตะศ็อร อัลฟิกฮิล อิสลามีย

2010 - 1431

islamhouse.com

# ﴿أركان الإسلام﴾

« باللغة التايلاندية »

الشيخ محمد بن إبراهيم التويجري

ترجمة: يوسف أبوبكر

مراجعة: عصران إبراهيم

مصدر: كتاب مختصر الفقه الإسلامي

2010 - 1431

islamhouse.com

## หลักการอิสลาม

### หลักการอิสลามมี 5 ประการ

عن ابن عمر رضي الله عنهما قال: قال رسول الله ﷺ: «إِنَّ  
الإِسْلَامَ بُنِيَ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةٌ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ،  
وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ، وَصِيَامُ رَمَضَانَ، وَحَجُّ الْبَيْتِ». متفق عليه

ความหมาย จากอิบนิญ อุมัร เราะวะฎียัลลอฮุอันฮุมมา กล่าวว่า ท่านรอสูลุลลอฮ์  
คือลัลลอฮ์อะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่า “แท้จริงอิสลามวางอยู่บนรากฐานห้า  
ประการ หนึ่ง..การกล่าวปฏิญาณตนว่าไม่มีพระเจ้าอื่นใดที่สมควรแก่การ  
กราบไหว้นอกจากอัลลอฮ์ สอง..การดำรงการละหมาด สาม..การจ่ายซะกาต  
สี่..การถือศีลอดเดือนเราะมะฎอน ห้า..การประกอบพิธีฮัจญ์ ณ บัยตุลลอฮ์”  
(บันทึกโดยอัลบุคอรีฯ หมายเลขหะดีษ 8 และมุสลิม หมายเลขหะดีษ 16  
สำนวนหะดีษเป็นของท่าน)

### ความหมายของการกล่าวปฏิญาณตนว่า “ไม่มีพระเจ้าอื่นใดที่ สมควรแก่การ กราบไหว้ นอกจากอัลลอฮ์”

คือการที่มนุษย์ให้การยอมรับด้วยกับคำพูดและหัวใจว่าแท้จริงไม่มีผู้ใดที่สมควรแก่ การ  
กราบไหว้ภักดีนอกจากอัลลอฮ์ - อัซซะวะญ์ลละ - ส่วนการกราบไหว้ต่อสิ่งอื่นนอกเหนือจาก  
พระองค์ ถือสิ่งที่ถูกกราบไหว้เป็นโมฆะและการเคารพภักดีก็เป็นโมฆะเช่นกัน การกล่าวปฏิญาณ  
นี้จะครอบคลุมถึงการปฏิเสธและการยืนยัน คำว่า “ไม่มีพระเจ้าอื่นใด” หมายถึง การปฏิเสธทุก  
สิ่งที่ถูกกราบไหว้อื่นนอกเหนือจากอัลลอฮ์ ส่วนคำว่า “นอกจากอัลลอฮ์” หมายถึง การยืนยันใน  
การทำอิบาดะฮ์ ทำเพื่อพระองค์เพียงผู้เดียวโดยไม่มีภาคีหุ้นส่วน เช่นเดียวกันไม่มีการตั้งภาคี  
หุ้นส่วนต่อพระองค์ในด้านพลังอำนาจ

### ความหมายของการกล่าวปฏิญาณตนว่า “มุฮัมมัดเป็นศาสนทูตแห่งอัลลอฮ์”

คือการปฏิบัติตามที่ท่านนบี คือลัลลอฮ์อะลัยฮิวะสัลลัม ในสิ่งที่ท่านสั่งใช้ เชื้อฟังในสิ่งที่  
ท่านบอกกล่าว ออกห่างในสิ่งที่ท่านห้ามปรามและเตือนให้ระวัง และไม่ทำการเคารพภักดีต่ออัล  
ลอฮ์นอกจากในสิ่งที่ท่านนำมา